出國報告 (出國類別:其他:辦理講座)

# 赴捷克、拉脫維亞辦理 臺灣漢學講座

服務機關:國家圖書館 姓名職稱:廖秀滿編輯

派赴國家:捷克、拉脫維亞

出國期間: 民國 104 年 8 月 22 日至 29 日

報告日期:民國104年10月7日

# 赴捷克、拉脫維亞辦理臺灣漢學講座 摘 要

「臺灣漢學講座」係由中華民國國家圖書館漢學研究中心配合政府推動「臺灣書院」,在海外舉辦的學術活動,目標在於呈現臺灣的漢學研究成果,並宣揚具有臺灣特色的中華文化。自 100 年起,漢學研究中心每年皆在海外舉辦約 6-7 場「臺灣漢學講座」。自 103 年起,開始在歐洲舉辦,合辦單位以國家圖書館設置的「臺灣漢學資源中心」(Taiwan Resource Center for Chinese Studies,簡稱TRCCS)服務點為主要考量。104 年亦規劃於歐洲辦理 4 場講座,分別於英國牛津大學、德國萊比錫大學、捷克科學院亞非研究所及拉脫維亞國家圖書館。前兩場已於 6 月間圓滿辦理完畢,後兩場講座皆由漢學研究中心資料服務組廖秀滿組長奉派赴兩國辦理。邀請的主講人皆為中央研究院中國文哲研究所研究員暨所長胡曉真教授,講題為:Burning the Midnight Oil: The Making of Verse Narrative Texts by Qing Women (才女徹夜未眠——清代女性韻文小說的生成)。由於胡教授學有專精,演講內容豐富生動,聽眾深感興趣。

假拉脫維亞國家圖書館辦理的講座是由國家圖書館漢學研究中心與拉脫維亞國家圖書館、拉脫維亞大學合作,並搭配「文明之印記」古籍文獻展覽,獲致相當熱烈的迴響。此行並同時參訪捷克科學院亞非研究所魯迅圖書館及脫維亞國家圖書館新館—光之堡(Castle of Light)。魯迅圖書館與國家圖書館於 103 年簽訂「中文古籍聯合目錄合作備忘錄」,將該館中文古籍書目提供利用。拉脫維亞國家圖書館新館的設計兼具現代感及呼應在地的歷史文化,館舍空間安排也寬敞舒適,是該國重要的文化地標及研究重鎮。

# 目 次

摘要	••2
壹、目的	••4
貳、過程	••4
一、捷克科學院亞非研究所	5
二、拉脫維亞國家圖書館	··7
參、參訪活動	·11
一、捷克科學院亞非研究所魯迅圖書館	·11
二、拉脫維亞國家圖書館	·13
肆、心得及建議	·17
附錄	·18
一、赴捷克、拉脫維亞辦理臺灣漢學講座行程	•19
二、臺灣漢學講座」宣傳海報和網頁報導	•20

#### 壹、目的

「臺灣漢學講座」係由中華民國國家圖書館漢學研究中心配合政府推動「臺灣書院」,在海外舉辦之學術活動,目標在於呈現臺灣的漢學研究成果,並宣揚具有臺灣特色的中華文化。自 100 年起,漢學研究中心每年皆在海外舉辦多場「臺灣漢學講座」。自 103 年起,開始在歐洲舉辦,合辦單位以國家圖書館設置的「臺灣漢學資源中心」(Taiwan Resource Center for Chinese Studies, 簡稱 TRCCS)服務點為主要考量,期望藉由合作辦理學術活動,拓展雙方的合作交流層面,加強更實質的學術關係。

## 貳、過程

由國家圖書館漢學研究中心規劃的「臺灣漢學講座」,104年亦規劃於歐洲辦理 4 場講座,第 1 場與英國牛津大學合作,於 6 月 17 日下午 1 點至 3 點,假該校中國研究中心舉辦。邀請中央研究院臺灣史研究所副研究員張隆志教授擔任主講人,講題為:"Digitalizing Taiwan: From Academic to Public History"「數位典藏與臺灣研究:從學院史學到公共歷史」,並由該校漢學講座教授田海(Barend ter Haar)教授擔任引言人;第 2 場移師德國,與萊比錫大學東亞研究所漢學系合作,於 6 月 22 日下午 3 點至 5 點,假該校 Bibliotheca Albertina 圖書館舉辦。邀請中央研究院近代史研究所研究員康豹(Paul R. Katz)教授,講題為:"An Unbreakable Thread? Preliminary Observations on Cross-Strait Religious Interaction during the Modern Era"「切不斷的繩索?——近代兩岸宗教互動初探」,由該校東亞研究所所長柯若樸(Philip Clart)教授擔任主持人,駐德代表處教育組翁勤瑛組長亦應邀蒞臨致詞。第 3 場與第 4 場講座分別於捷克科學院亞非研究所及拉脫維亞國家圖書館舉辦,相關資訊如下:

1.《捷克科學院亞非研究所場次》

講者:胡曉真 教授(中央研究院中國文哲研究所研究員暨所長)

講題: Burning the Midnight Oil: The Making of Verse Narrative Texts by Qing Women (才女徹夜未眠——清代女性韻文小說的生成)

時間:104年8月24日(星期一),10:00到12:00

地點:捷克科學院亞非研究所 John King Fairbank Library

主辦單位:中華民國國家圖書館、漢學研究中心、捷克科學院亞非研究所

#### 2.《拉脫維亞國家圖書館場次》

講者:胡曉真 教授(中央研究院中國文哲研究所研究員暨所長)

講題: Burning the Midnight Oil: The Making of Verse Narrative Texts by Qing Women (才女徹夜未眠——清代女性韻文小說的生成)

時間:104年8月27日(星期四),17:40到19:40

地點: 拉脫維亞國家圖書館新館"Castle of Light"一樓演講廳 Ziedonis Concert Hall 主辦單位:中華民國國家圖書館、漢學研究中心、拉脫維亞國家圖書館、拉脫維亞大學、波羅的海東亞研究中心

本次講座邀請胡曉真教授擔任主講人,胡教授係美國哈佛大學東亞語言與文明系博士,研究專長為明清敘事文學、明清婦女文學、清末民初文學。演講內容以爬梳明清時期女性彈詞小說的發展與演變為主,並探討此文類的創作、接受以及發表與出版。

兩場講座皆由漢學研究中心資料服務組廖秀滿組長奉派赴兩國辦理,茲將演講過程簡述如下:

# 一、捷克科學院亞非研究所 (Oriental Institute of the Czech Academy of Sciences )

8月24日上午10點的「臺灣漢學講座」是由國家圖書館漢學研究中心與捷克科學院亞非研究所合作舉辦。當日上午,筆者再度確認講座會場相關電腦及投影設備皆已準備就緒,並進行主講人簡報檔的播放測試。

捷克科學院亞非研究所與漢學研究中心學術交流與合作關係密切,該所研究 人員曾獲漢學研究中心「外籍學人來臺研究漢學獎助」,亦為國家圖書館 103 年 在東歐設置的第一個臺灣漢學資源中心,此次能再度合作辦理學術活動,意義更 為深遠。

胡教授以深入淺出的方式,引領大家進入彈詞小說的創作背景,先從「彈詞」 這類流行於中國南方的說唱藝術談起,以及它特別受到女性讀者歡迎的原因,這 種類型的作品啟發了女性以此形式創作小說,開創女性自我表達與文學想像的空 間。女性彈詞小說的閱讀、寫作、抄寫、流傳以及出版即是這次講座論述的中心。 胡教授以幾個深具代表性的文本,如陳端生的《再生緣》,邱心如的《筆生花》, 及朱素仙的《玉連環》為例,說明為何彈詞小說足以影響我們對古典文學的認識。 同時舉出數種閱讀女性彈詞小說的角度,包括文學創作的自覺、自傳性、對細節 的堅持、國家與歷史情結,最後討論女性彈詞小說是否具有抗拒社會體制之潛力。 力。

本次演講內容豐富並搭配相關影片播放,生動活潑,引人入勝,獲得熱烈的迴響,演講會場座無虛席,參加演講的聽眾多為捷克科學院亞非研究所的研究人員,亦有來自其他大學的知名漢學研究學者如 Masaryk University, Center for Chinese Studies 的包捷博士(Dr. Lucie Olivova),因此對胡教授的演講深感興趣,不僅專注聆聽,並紛紛提問,胡教授亦一一精闢的解說,博得滿堂喝采。

本場講座由捷克科學院亞非研究所林昂博士(Dr. Ondrej Klimes)擔任主持人,該所所長 Ondrej Beranek 博士也代表該所致詞,他提到國圖去(2014)年在該所設置臺灣漢學資源中心(Taiwan Resource Center for Chinese Studies,簡稱TRCCS),提供臺灣優質學術出版品和電子資源,讓該所的漢學研究實體和虛擬的館藏更為豐富,嘉惠研究人員。在今年的 12 月,該所也將於中央研究院歷史語言研究所啟用分所,與臺灣的學術合作層面更為廣泛,另外,歐洲臺灣研究學會(European Association for Taiwan Studies,簡稱 EATS)2016 年的年會將於該所舉行,預期將有來自臺灣及世界各地約百位的學者齊聚一堂,進行多場主題的研討。

本次學術交流活動受到我國駐捷克代表處的高度重視,陸大使小榮應邀並親自蒞臨會場致詞,陸大使除感謝中華民國國家圖書館漢學研究中心在推動國際漢學交流合作之用心,並藉由舉辦「臺灣漢學講座」,讓我們的外國朋友有更多機會瞭解臺灣的漢學研究成果及中華文化之美,也謝謝捷克科學院亞非研究所長期的友誼及支持。

演講之後,陸大使與胡教授並參觀捷克科學院亞非研究所魯迅圖書館。



捷克科學院亞非研究所林昂博士 (Dr. Ondrej Klimes) 擔任主持人



胡曉真教授於捷克科學院亞非研究所演講



胡曉真教授演講內容豐富·聽眾專注聆 聽



演講會場座無虛席



陸小榮大使也提問



現場聽眾出席踴躍,反應熱烈



陸小榮大使親臨致詞



陸小榮大使致贈紀念品予捷克科學院亞 非研究所所長 Ondrej Beranek 博士

## 二、拉脫維亞國家圖書館(National Library of Latvia)

8月27日, 漢學研究中心與拉脫維亞國家圖書館、拉脫維亞大學合作,舉辦「臺灣漢學講座」,並搭配「文明之印記」古籍文獻展覽開幕式。8月26日筆者便與本館負責文籍文獻展覽的特藏組俞小明主任前往會場進行各項準備工作

之確認。講座的海報張貼懸掛、演講簡報檔播放測試及發放給聽眾的資料都一一完成。

在講座部分,約有 30 位來自拉脫維亞大學及其他機構的學者專家前來參加講座,並由拉脫維亞大學教授 Frank Kraushaar 博士擔任主持人。我國駐拉脫維亞代表處葛光越大使伉儷與拉脫維亞國家圖書館館長 Andris Vilks 也全程聆聽。演講主題及內容與在捷克科學院亞非研究所舉行的講座相同,探討流行於中國南方的說唱藝術「彈詞」為何獨受女性讀者的喜愛?並以幾個深具代表性的文本,來描述女子被禁錮在家庭的社會背景下面,想要追求寫作的渴望,有的是女子在傳統婚姻生活下,如何做時間的管理來從事寫作,胡教授說彈詞的萌芽來自女性在柴米油鹽醬醋茶的世俗忙碌中想尋求精神的寄託,或是在苦悶的婚姻生活中,抒發內心的愁悵。胡教授的演講內容豐富博得滿堂喝采,柔美的聲調更讓聽眾如癡如醉,意猶未盡,與會人員並熱烈的提問,現場互動非常良好。

此次的合辦單位之一的拉脫維亞國家圖書館與國圖有很長久密切的合作關係,該館館長曾應邀擔任國圖八十周年館慶國際研討會的主講人,國圖館長曾淑賢博士並親自於 2013 年赴該館啟用臺灣漢學資源中心。拉脫維亞大學是中歐重要的漢學研究基地,與國圖漢學研究中心長期以來保持深厚的學術交流情誼,該所研究人員曾多次獲漢學研究中心「外籍學人來臺研究漢學獎助」以及外交部臺灣獎助金 (Taiwan Fellowship) 來臺進行研究,本次能與兩個單位共同合作辦理學術交流活動,展現雙方更深層次的合作成果。

為配合政府推動「臺灣書院」,國家圖書館漢學研究中心自 2011 年起每年皆在海外舉辦六至七場「臺灣漢學講座」,並搭配舉辦古籍文獻展,呈現臺灣的漢學研究成果以及宣揚具有臺灣特色的中華文化。2012 年,國家圖書館漢學研究中心假美國紐約、休士頓、洛杉磯三大城市舉辦臺灣漢學講座與古籍文獻展「博雅—閱讀古人生活美學」;2013 年,則以「千古風流人物:蘇東坡」為主題於美國再度舉辦講座與古籍文獻展覽,獲得熱烈迴響。本次假拉脫維亞國家圖書館舉辦之臺灣漢學講座亦搭配古籍文獻展覽「文明之印記」,展期為 8 月 27 日至10 月 30 日,是國家圖書館漢學研究中心自 2012 年與 2013 年於美國三大城市舉辦古籍文獻展覽後第一次前進歐洲,可說是漢學研究中心相當重要的里程碑。本次展覽內容包括國家圖書館典藏的古籍複刻書,皆是一時之選。由於數位化技術的純熟及印刷裝釘的用心,每一本複製書都讓參觀民眾在翻閱之時,對中華文化之美發自內心的讚嘆,另外,年畫、書法、拓片、地圖、古籍插圖等複製品也都

經過精心挑選,呈現實用及趣味性。除了古籍文獻展覽外,更規劃雕版印刷、五 色套印、線裝書動手做、中國書法體驗等活動,以及具中國文化特色的茶道展示, 現場參觀民眾表示出高度的興趣,除細細品茗外,也聆聽泡茶的步驟及個中之奧 妙。有多位參觀者親自告訴筆者,非常喜歡這樣的展覽,也會邀請親朋好友來觀 賞,表示這樣的文化交流很有意義,可以擴大參觀者的文化視野。

展覽開幕式嘉賓雲集,我國駐拉脫維亞代表處葛光越大使應邀出席並親自蒞臨會場致詞,出席貴賓包括國會友台小組副主席武倉(Janis Vucans)等國會議員及政商學界百餘人。葛光越大使致詞說明臺拉近年文化交流情形,並強調中華民國是中華文化領航者,中華文化資產如正體中文字、書法、歷代古籍及文物獲得完善保存並發揚光大,乃全球漢學研究重鎮,因此他全力支持舉辦此項深具意義的展覽。葛大使除感謝中華民國國家圖書館漢學研究中心在推動國際漢學交流合作之用心,並藉由舉辦「臺灣漢學講座」及古籍文獻展覽,推廣博大精深的文化底蘊,讓我們的外國朋友有更多機會瞭解臺灣的漢學研究成果及中華文化之美,也謝謝拉脫維亞國家圖書館與拉脫維亞大學對兩項重要活動的精心安排及支持,讓文化的交流成為無國界的友誼之橋。合辦單位拉脫維亞國家圖書館副館長穆卡娜(Dzintra Mukane)及拉脫維亞大學教授 Frank Kraushaar 博士也進行致詞,國家圖書館則由特藏組命小明主任代表曾淑賢館長致詞。拉國國家圖書館副館長穆卡娜感謝中華民國的支持與協助,並贈送葛大使該館出版限量典藏書一冊留念。葛大使回贈國家圖書館典藏的《註東坡先生詩》及《金剛經》等古籍複刻本 100冊,為臺拉文化交流與合作寫下新頁。

臺灣漢學講座活動與古籍文獻展覽「文明之印記」同步展開,參加活動的嘉 賓彷彿回到那個蘊涵五千年文化的泱泱大國,經歷一場中華文化的洗禮,美麗的 感動縈繞心頭。我國駐拉脫維亞代表處在 2013 年見證臺灣漢學資源中心在拉脫 維亞國家圖書館與拉脫維亞大學的啟用,對本次學術交流活動更給予高度的肯定 與重視。





拉脫維亞大學教授 Frank Kraushaar 博士擔任「臺灣漢學講座」主持人介紹胡曉真教授

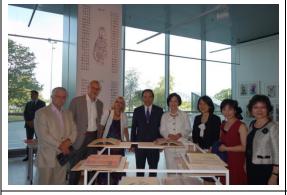
胡曉真教授演講



演講會場舒適,聽眾專注聆聽



演講後胡曉真教授 (中) 與拉脫維亞國家圖書館館長 (左 4) · 葛大使 (右 4) 等人合影



葛光越大使(左四)與參加展覽開幕式 貴賓合影



俞小明主任代表國家圖書館曾淑賢館 長於展覽開幕式致詞



葛光越大使代表致贈本館典藏古籍複 刻本於拉脫維亞國家圖書館,由其副館 長代表接受



展覽揭幕式後進行茶道展示



來賓對展品深感興趣並踴躍試做套印 畫



葛大使應館方邀請揮毫寫下「天下為 公」為展覽揭開序幕

為藉漢學講座舉行之機會,讓海外學人更瞭解臺灣的漢學研究資源及近年推動的學術合作交流計畫,國家圖書館漢學中心也準備相關資料贈送給與會者,包括:《2015臺灣漢學研究數位資源選介》以及漢學研究中心「外籍學人來臺研究漢學助」、「臺灣獎學資源中心」等宣傳摺頁。

## 參、參訪活動

辦理講座之外,也順道參觀合辦單位的圖書館,進一步瞭解其館藏特色、服 務或館舍空間之特色,以收觀摩之效。

一、捷克科學院亞非所魯迅圖書館 (Lu Xun Library, Oriental Institute of the Czech Academy of Sciences)

捷克科學院亞非研究所成立於 1922 年,當時的捷克總統 T.G. Masaryk 是 創始人之一,同時也給予經費援助。1952 年該所併入捷克科學院,下設多個部門,涵蓋亞洲及北非的所有文化區域。

圖書館是該所的重要單位,其館藏在捷克獨一無二,就西歐國家而言也相當重要,是捷克境內擁有最多與亞洲研究(包括中國研究)相關的西文圖書的圖書館。1994年,美國漢學家 J.K. Fairbank 捐贈的一批西文圖書,充實了中國歷史方面的館藏。目前圖書館中文部,也就是所謂的「魯迅圖書館」,是捷克科學院亞非所第二大的圖書館。藏書約7萬冊,主要包括當代中國文學(1919-1949)、文學批評及文學史等。大多由已故捷克漢學之父也是魯迅圖書館真正的創立者普實克(Jaroslav Prusek, 1906-1980)教授親自挑選。由於他曾於1930年代到訪中國大陸,與當時文壇大家魯迅、茅盾、郭沫若等交流密切,故其收藏重點在20世紀當代中國文學。其中也包括該館於1950年收到之1870-1924年間出版的中國方志計224種。此外,尚有一批文革時期紅衛兵出版品,極具特色。該館引以為傲的是叢書(110種)、方志、中國戲劇方面的出版品、道藏、大藏經以及20世紀初期的期刊(以文學為主)。

参訪時由該館中文部負責人 Veronika Danešová 親自為陸小榮大使與胡曉真教授導覽並介紹其主要收藏,陸大使及胡教授皆讚嘆該館中文資料的典藏相當豐富,為該國的漢學家提供一處必須造訪的圖書館。國家圖書館與捷克科學院亞非所在 2014 年簽訂臺灣漢學資源中心合作備忘錄並與魯迅圖書館簽訂「中文古籍聯合目錄合作備忘錄」,該館中文古籍書目,將於補攝卷端書影整理後提供國家圖書館上傳古籍聯合目錄系統供全球研究者參考利用。



陸小榮大使(中)與胡曉真教授(右 2)參 觀魯迅圖書館



陸小榮大使與胡曉真教授仔細瀏覽魯迅 圖書館的線裝書







陸小榮大使與胡曉真教授參觀魯迅圖 書館後合影

#### 二、拉脫維亞國家圖書館

拉脫維亞國家圖書館(National Library of Latvia, 簡稱 NLL)成立於 1919 年 8 月 29 日,是拉脫維亞的國家級文化機構,位於首都里加(Riga),共擁有八處館區。2008 年 5 月 15 日,拉脫維亞國家圖書館的新館竣工,由出生於拉脫維亞的知名建築師 Gunnar Birkerts 所設計,是 21 世紀拉脫維亞偉大的文化計畫之一。新館於 2014 年 8 月 29 日落成啟用,稱為: The Castle of Light (光之堡)。NLL 乃新藝術(art nouveau)風格建築物,濱臨道加瓦(Daugava)河畔。

拉脫維亞國家圖書館為該國文化部所屬的法定圖書送存機構,參加許多國際性的圖書館組織。目前收藏超過 400 萬件的國家文獻,包括拉脫維亞語以及有關拉脫維亞、拉脫維亞人、拉脫維亞作者的各種海外的出版品。NLL 的主要功能是收集、保存及確保資料的被利用。NLL 外國文獻的重點收藏以人文和社會科學為主,但亦收集科學的各種分科,如:自然科學、健康科學、農學、工程、電腦科學,語文包括拉脫維亞語、英語、俄羅斯語、德語、法語等。NLL 也收藏兒童文學資料及圖書資訊學文獻。

館舍呈金字塔型,高達 13 層,樓板面積超過 4 萬平方公尺。建築風格走簡約風,以灰白兩色為主要基調,但不同樓層亦搭配不同色彩方便讀者辨識。據為我們導覽的館員說,這些不同顏色是來自拉脫維亞貨幣的構想,因為加入歐元區後,也希望拉脫維亞讀者能夠保留曾經用於該國的貨幣的回憶,真是別有用心。

在閱覽服務空間部分,有包括不同學科的閱覽室及中心,如:圖書資訊學閱覽室、善本手稿閱覽室、小字本閱覽室(Small Prints Reading Room)、兒童文學中心、地圖與地理資訊閱覽室、拉脫維亞大學文學民俗與藝術研究所民俗檔案、藝

術暨音樂中心、技術與科學閱覽室、期刊閱覽室、人文與社會科學閱覽室、經濟 與法律閱覽室、參考資訊中心、波羅的海東亞研究中心圖書室、書的歷史博物館、 ISBN/ISSN/ISMN 中心等。

2013年11月8日國家圖書館曾淑賢館長與拉脫維亞國家圖書館 Andris Vilks 館長共同簽署「臺灣漢學資源中心」合作備忘錄後,因該館新館尚未落成,TRCCS 首先設置於拉脫維亞大學波羅地海東亞研究中心(Baltic East Asian Research Centre, AsiaRes)。由於參訪該館的時間為8月27日,該館東亞研究圖書室尚未啟用,正進行各項準備中,但本(2015)年9月17日 AsiaRes 圖書室正式遷入 NLL新館,「臺灣漢學資源中心」亦同時設立並掛牌於 NLL新館以及拉脫維亞大學波羅地海東亞研究中心內。我國駐拉脫維亞代表處葛光越大使亦應邀出席開幕典禮。



拉脫維亞國家圖書館大門

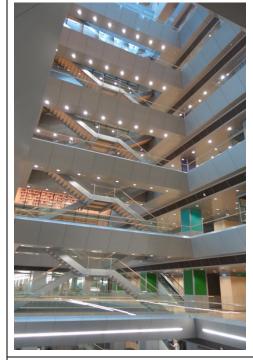
拉脫維亞國家圖書館外觀



圖書館一樓大廳



視野極佳的頂樓,是觀景臺也是活動空 間



圖書館充滿現代風

People's Library (人民的圖書館)



5 樓的善本書及手稿閱覽室

蠟印圖案

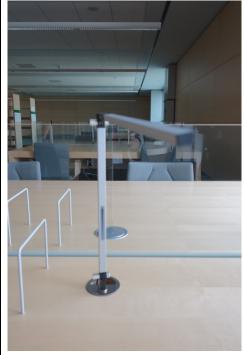






不同樓層亦搭配不同色彩方便讀者辨 識





東亞研究圖書室

輕巧的桌上型檯燈,可觸控式調節光度



館內的展覽



特藏資料庫房





以紙盒收納明信片

地圖或海報儲藏櫃

#### 肆、心得及建議

茲將本次赴歐洲兩國(捷克、拉脫維亞)辦理臺灣漢學講座與參訪圖書館的建議與心得臚列於下,供本館日後辦理相關活動之參考,使臺灣漢學講座的質與量都能不斷提升。

#### 一、臺灣漢學講座發揮漢學研究國際交流的效益

在我國政府的支持下,國家圖書館漢學研究中心配合政府「臺灣書院」政策,積極扮演與國際漢學界交流領頭羊的角色,30多年來的努力有目共睹,成為海外漢學家相當重視的研究園地。自100年起,漢學研究中心更主動將學術交流觸角延伸至海外,每年皆在海外舉辦多場「臺灣漢學講座」和古籍文獻展,並設置「臺灣漢學資源中心」。「臺灣漢學講座」已成為國家圖書館與國際重要漢學研究機構年度合作的重要項目之一,同時也是臺灣與國際漢學界學術交流的盛事,合辦單位非常積極協助進行訊息的發布及協助相關準備工作。自102年起,國家圖書館也努力爭取主講人的授權,將演講錄影內容上傳至國圖首頁的「影音專區」和「數位影音服務系統」,以及漢學研究中心資訊網(http://ccs.ncl.edu.tw/academy3.aspx),讓全世界愛好相關研究主題的人上網觀看。臺灣漢學講座的舉辦,使國際上對漢學研究有興趣的學者,瞭解到臺灣豐富的漢學研究學術資源及研究方向與成果,激勵更多年輕學者選擇來到臺灣進行研究,同時經由研究將臺灣各方面的進步發展成果推介給全世界,提高臺灣文化軟實力的影響。

二、上級單位的支持共同結出文化交流甜美果實

國家圖書館漢學研究中心在海外辦理講座或展覽等活動時,因經驗不足 及合作單位配合等因素,不免遭遇到無法預期的一些困難。幸而此文化交流 活動,承蒙教育部和外交部等上級單位的經費或人力的大力支持協助,使本 館在有限的資源下,能一次次圓滿順利完成任務。駐外單位文化組、教育組 同仁協助宣傳,場地的確認或勘查,或是交通住宿的安排及接送主講人等, 都使前往辦理活動的同仁更為順利。尤其公務繁忙的大使、代表、處長等更 是在百忙之中撥冗出席活動並致詞,肯定活動的意義,增添本館同仁辦理活 動的信心。本次在捷克及拉脫維亞兩國辦理活動,陸小榮大使及葛光越大使 親臨致詞勉勵,使活動更增添文化交流的光采。

#### 三、主講人的學術聲望及演講主題是吸引聽眾的主因之一

為使活動辦理順利成功,演講主題切合當地研究人員的興趣,因此近年來在海外辦理臺灣漢學講座時,在主講人的邀請及主題方面也會請合辦單位提出建議,儘量滿足對方的期望。本次赴歐辦理的兩場講座皆很榮幸邀請到畢業於哈佛大學的中央研究院中國文哲研究所研究員暨所長胡曉真教授擔任主講人。由於胡教授學有專精,演講內容豐富生動,獲得聽眾熱烈的參與,並吸引多位知名的漢學家遠道來參加,是非常成功的學術交流活動。

#### 四、臺灣漢學資源中心的建置加強臺灣在全球漢學研究的能見度

為加強與全球重要國家地區建立緊密的學術研究網路,國家圖書館自 101 年起選擇具指標性的學術研究機構或國家圖書館合作設立臺灣漢學資源中心。至 104 年底,將完成設置 18 處服務點,成果非常豐碩。此外,為提供各合作單位即時掌握各項活動資訊及使用相關資源,國家圖書館並建立 TRCCS 專屬網站(http://trccs.ncl.edu.tw/)。103 年起,開始與服務據點辦理漢學講座、主題展覽,期望藉由合作辦理學術活動,拓展雙方的合作交流層面,加強更實質的學術關係,並增進臺灣漢學資源中心的資源利用率。這兩年的合作經驗,證明這樣的學術合作成效是非常良好的,因此,未來也可持續朝此模式展開更多元的合作項目。

# 附錄一 赴捷克、拉脫維亞辦理臺灣漢學講座行程

	時間	行程及活動内容
8月22日		搭機至捷克布拉格
(週六)	23:30 CI61	台北-法蘭克福
	06:50	抵達法蘭克福
	10:05 LH1394	法蘭克福-布拉格
8月23日	11:05	抵達布拉格
(週日)	14:00	搭車至捷克科學院亞非研究所場勘及布置場地
8月24日		1. 辦理捷克科學院東方研究所「臺灣漢學講座」
(週一)		(10:00-12:00)
		9:00 佈置會場、準備演講資料、測試 PPT (講
		座&「臺灣漢學研究資源介紹」)、確認
		錄影
	全天	10:00-10:10 貴賓致詞、主持人致詞、臺灣漢
		學講座介紹
		10:10-11:40 臺灣漢學講座、問與答
		11:40-12:00 播放「臺灣漢學研究資源介紹」
		影片
		2. 整理相片、撰寫活動報導
8月25日	14:55 BT482	搭機至拉脫維亞里加
(週二)	18:00	抵達里加
8月26日 (週三)	全天	搭車前往拉脫維亞國家圖書館場勘及布置場地
8月27日		1.辦理拉脫維亞國家圖書館展覽「文明之印記」
(週四)		10:00-16:00 準備布展
		16:00-16:40 貴賓致詞 (葛光越大使)、贈書儀式
		16:40-17:00 古籍展覽介紹
		17:00-17:40 茶道展示
	全天	2.辦理拉脫維亞國家圖書館「臺灣漢學講座」
		(17:40-19:40)
		17:40-19:20 臺灣漢學講座
		17:40-17:50 貴賓致詞、主持人 Dr. Franks Kraushaar
		致詞、臺灣漢學講座介紹
		17:50-19:20 臺灣漢學講座、問與答
		19:20-19:40 播放「臺灣漢學研究資源介紹」影片

8月28日		搭機返台
(週五)	06:10 LH893	里加-法蘭克福
	07:25	抵達法蘭克福
8月29日	11:20 CI62	法蘭克福-臺北
(週六)	06:10	抵達臺北

## 附錄二 「臺灣漢學講座」宣傳海報和網頁報導

● 分享轉位 - 品 放著列印 - ☆ 四上一頁



駐捷克台北經濟文化辦事處網站發布 訊息

駐捷克台北經濟文化辦事處網站的活 動剪影

